

立法會

會議紀要

第 30 號

在 2005 年 5 月 25 日星期三上午 11 時舉行的會議的紀要

出席議員：

主席范徐麗泰議員，**GBS, JP**

田北俊議員，**GBS, JP**

何俊仁議員

何鍾泰議員，**S.B.St.J., JP**

李卓人議員

李柱銘議員，**SC, JP**

李國寶議員，**GBS, JP**

李華明議員，**JP**

呂明華議員，**JP**

吳靄儀議員

周梁淑怡議員，**GBS, JP**

涂謹申議員

張文光議員

陳婉嫻議員，**JP**

陳智思議員，**JP**

陳鑑林議員，**JP**

梁耀忠議員

單仲偕議員，JP

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，JP

曾鈺成議員，GBS, JP

楊孝華議員，SBS, JP

楊森議員

劉千石議員，JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

蔡素玉議員

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，JP

陳偉業議員

馮檢基議員，JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國英議員，MH

李國麟議員

林偉強議員，BBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

馬力議員，JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

郭家麒議員

張超雄議員

張學明議員，SBS, JP

黃定光議員，BBS

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

鄭經翰議員

鄭志堅議員

譚香文議員

缺席議員：

梁劉柔芬議員，SBS, JP

出席政府官員：

政務司司長曾蔭權先生，GBM, JP

律政司司長梁愛詩女士，GBM, JP

教育統籌局局長李國章教授，GBS, JP

環境運輸及工務局局長廖秀冬女士，JP

財經事務及庫務局局長馬時亨先生，JP

政制事務局局長林瑞麟先生，JP

工商及科技局局長曾俊華先生，JP

衛生福利及食物局局長周一嶽醫生，SBS, JP

列席秘書：

秘書長馮載祥先生，JP

助理秘書長（二）林鄭寶玲女士

助理秘書長（三）陳欽茂先生

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

第90號 — 懲教署人員子女教育信託基金受託人報告書
二零零三年九月一日至二零零四年八月三十一日
(於2005年5月19日發表)

《行政長官選舉(修訂)(行政長官的任期)條例草案委員會報告》
(於2005年5月23日發表)

《花旗銀行(香港)有限公司(合併)條例草案委員會報告》(於2005年
5月20日發表)

質詢

1. 呂明華議員提出第一項質詢。

工商及科技局局長作答。

10位議員提出補充質詢，由工商及科技局局長答覆。

2. 李國麟議員提出第二項質詢。

衛生福利及食物局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

3. 涂謹申議員提出第三項質詢。

工商及科技局局長作答。

8位議員提出補充質詢，由工商及科技局局長答覆。

4. 張文光議員提出第四項質詢。

教育統籌局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由教育統籌局局長答覆。

5. 劉秀成議員提出第五項質詢。

環境運輸及工務局局長作答。

8位議員提出補充質詢，由環境運輸及工務局局長答覆。

6. 曾鈺成議員提出第五項質詢。

工商及科技局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由工商及科技局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

《行政長官選舉（修訂）（行政長官的任期）條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2005年4月6日動議的條例草案二讀議案。

《行政長官選舉（修訂）（行政長官的任期）條例草案》委員會主席譚耀宗議員就法案委員會對條例草案的報告向本會發言。在發言後，他以議員個人身份就條例草案發言。

4位議員及張文光議員就條例草案發言。

在張文光議員發言期間，主席於下午1時48分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

另有兩位議員及林偉強議員就條例草案發言。

下午2時17分，在林偉強議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有14位議員就條例草案發言。

政制事務局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決。

楊森議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在出席的 57 位議員中，贊成議案者 33 人，反對者 22 人，棄權者 1 人。（表決紀錄載於會議紀要附錄 I。）由於議題獲得在席議員以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《行政長官選舉（修訂）（行政長官的任期）條例草案》。

第 1 及 2 條納入本條例草案的議題經提出待議。

楊森議員就議案發言。

第 1 及 2 條納入本條例草案的議題付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。全委會主席於是根據《議事規則》第 47(1)條命令全委會記名表決。

全委會主席宣布在出席的 56 位議員中，贊成議案者 33 人，反對者 21 人，棄權者 1 人。（表決紀錄載於會議紀要附錄 II。）由於議題獲得在席議員以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

政制事務局局長報告謂

《行政長官選舉（修訂）（行政長官的任期）條例草案》

無經修正已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並

通過。

條例草案三讀的議題經提出待議，並付諸表決。

楊森議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第 47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在出席的 56 位議員中，贊成議案者 33 人，反對者 21 人，棄權者 1 人。（表決紀錄載於會議紀要附錄 III。）由於議題獲得在席議員以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議員法案

首讀

《中國工商銀行（亞洲）有限公司（合併）條例草案》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第 53(3)條的規定，受命安排二讀。

主席表示由於李國寶議員提交的《中國工商銀行（亞洲）有限公司（合併）條例草案》涉及政府政策，按照《議事規則》第 54(1)條，她須在本會考慮二讀該項條例草案前，要求獲委派官員示明該項條例草案已獲行政長官的書面同意。

財經事務及庫務局局長確認，《中國工商銀行（亞洲）有限公司（合併）條例草案》已獲署理行政長官書面同意提交立法會。

二讀

《中國工商銀行（亞洲）有限公司（合併）條例草案》

李國寶議員動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示按照《議事規則》第 54(4)條的規定，

條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

《花旗銀行（香港）有限公司（合併）條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2005年4月6日動議的條例草案二讀議案。

《花旗銀行（香港）有限公司（合併）條例草案》委員會主席田北俊議員就法案委員會對條例草案的報告向本會發言。

涂謹申議員就他是花旗銀行（香港）有限公司的客戶申報利益，然後就條例草案發言。

財經事務及庫務局局長就條例草案發言。

李國寶議員發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《花旗銀行（香港）有限公司（合併）條例草案》。

第1至16條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

有關條例草案弁言的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

李國寶議員報告謂

《花旗銀行（香港）有限公司（合併）條例草案》

無經修正已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

條例草案三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議員議案

根據《釋義及通則條例》動議的決議案

吳靄儀議員動議下列議案，並向本會發言：

議決就2005年4月27日提交立法會會議省覽的 —

- (a) 《領事關係(增補特權及豁免)(聯合王國)令》(即刊登於憲報的2005年第51號法律公告)；
- (b) 《領事關係(增補特權及豁免)(美利堅合眾國)令》(即刊登於憲報的2005年第52號法律公告)；
- (c) 《2005年領事館官員管理遺產條例(修訂附表)令》(即刊登於憲報的2005年第53號法律公告)；
- (d) 《2005年領事協定(第3條的適用範圍)令》(即刊登於憲報的2005年第54號法律公告)；
- (e) 《領事關係(增補特權及豁免)(越南)令》(即刊登於憲報的2005年第55號法律公告)；
- (f) 《2005年領事館官員管理遺產條例(修訂附表)(第2號)令》(即刊登於憲報的2005年第56號法律公告)；及
- (g) 《2005年領事協定(第3條的適用範圍)(第2號)令》(即刊登於憲報的2005年第57號法律公告)，

將《釋義及通則條例》(第1章)第34(2)條所提述的附屬法例修訂期限根據該條例第34(4)條延展至2005年6月15日的會議。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

六四事件

何俊仁議員動議下列議案，並向本會發言：

本會呼籲：毋忘六四事件，平反八九民運，悼念趙紫陽先生。

在何俊仁議員發言期間，主席於下午5時46分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

在何俊仁議員發言期間，涂謹申議員請代理主席注意會議的法定人數不足。代理主席指示秘書傳召議員到場，會議其後有足夠的法定人數。

何俊仁議員繼續向本會發言。

議案的議題經提出待議。

8位議員及吳靄儀議員就議案發言。

晚上6時49分，在吳靄儀議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有10位議員就議案發言。

何俊仁議員發言答辯。

議案的議題經付諸表決。

何俊仁議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會記名表決。

主席宣布在由功能團體選舉產生的議員中，出席者22人，贊成議案者6人，反對者8人，棄權者8人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者28人，贊成議案者17人，反對者8人，棄權者2人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IV。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

規管電子廢物的處理及推動電子廢物循環回收業

鄭志堅議員動議下列議案，並向本會發言：

本會促請政府修訂有關規管電子廢物的棄置和進出口的法例，並加強執法，以杜絕電子廢物對本港及其他地方造成的環境污染；同時，政府應落實生產者責任制和設立完善的回收系統，推動電子廢物循環回收，以創造就業機會。

鄭志堅議員議案的議題經提出待議。

主席表示張宇人議員會就此項議案動議修正案，按照《議事規則》的規定，本會就議案及修正案進行合併辯論。

張宇人議員就鄭志堅議員議案動議下列修正案，並向本會發言：

在“政府應落實”之後刪除“生產者”，並以“包括生產商、入口商及用家在內的全面”代替；在“責任制”之後刪除“和”，並以“，並”代替；及在“設立完善”之後加上“及有效”。

張宇人議員就鄭志堅議員動議修正案的議題經提出待議。

11位議員及梁君彥議員就議案及修正案發言。

在梁君彥議員發言期間，主席於晚上9時24分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

另一位議員及林健鋒議員就議案及修正案發言。

晚上9時37分，在林健鋒議員發言期間，主席恢復主持會議。

再有3位議員就議案及修正案發言。

鄭志堅議員就修正案發言。

環境運輸及工務局局長就議案及修正案發言。

張宇人議員就鄭志堅議員動議修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

鄭志堅議員發言答辯。

由鄭志堅議員動議，經張宇人議員修正的議案議題付諸表決，並獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2005年6月1日上午11時舉行下次會議。

本會在晚上10時34分休會。

主席范徐麗泰
2005年 月 日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 25/05/2005
 時間 TIME: 05:06:37 下午

動議 MOTION: 《行政長官選舉（修訂）（行政長官的任期）條例草案》- 二讀
 CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) (TERM OF OFFICE OF THE CHIEF EXECUTIVE) BILL - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 政制事務局局長 Secretary for Constitutional Affairs

出席 Present :57
 投票 Vote :56
 贊成 Yes :33
 反對 No :22
 棄權 Abstain :1
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	反對	NO	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			馬力	MA Lik	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	棄權	ABSTAIN

投票 VOTE: 2
日期 DATE: 25/05/2005
時間 TIME: 05:13:05 下午

動議 MOTION: 《行政長官選舉（修訂）（行政長官的任期）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 第1及2
條納入條例草案
CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) (TERM OF OFFICE OF THE CHIEF
EXECUTIVE) BILL - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 1 AND 2 STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 政制事務局局長 Secretary for Constitutional Affairs

出席 Present :56
投票 Vote :55
贊成 Yes :33
反對 No :21
棄權 Abstain :1
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	反對	NO	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG		
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			馬力	MA Lik	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	棄權	ABSTAIN

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 25/05/2005
 時間 TIME: 05:18:00 下午

動議 MOTION: 《行政長官選舉（修訂）（行政長官的任期）條例草案》 - 三讀
 CHIEF EXECUTIVE ELECTION (AMENDMENT) (TERM OF OFFICE OF THE CHIEF EXECUTIVE) BILL - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 政制事務局局長 Secretary for Constitutional Affairs

出席 Present :56
 投票 Vote :55
 贊成 Yes :33
 反對 No :21
 棄權 Abstain :1
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	反對	NO	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
李華明	Fred LI	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG		
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			馬力	MA Lik	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek			湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	棄權	ABSTAIN

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 25/05/2005
 時間 TIME: 07:57:01 下午

動議 MOTION: 「六四事件」議案
 MOTION "THE 4 JUNE INCIDENT"

動議人 MOVED BY: 何俊仁 Albert HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	28	
投票 Vote	22	27	
贊成 Yes	6	17	
反對 No	8	8	
棄權 Abstain	8	2	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	棄權 ABSTAIN
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	贊成 YES
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	棄權 ABSTAIN
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	棄權 ABSTAIN	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES